

Kossuth-utca

Székegyházi Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Műfolyóirat árak:
Égész évre 180 L., félévre 90 L., negyedévre 45 L.
Egyes szám ára 4 L.

Felolvasó szerkesztő
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

A vármegyei tanács rendkívüli gyűlése.

A belügyminisztérium intézkedése folytán — mint már jeleztük — Spataru prefectus f. hó 14-ikére összehívta a vármegyei tanácsot, hogy a Maftel bankigazgató és társai által a tanács megalakulása ellen beadott felelősségi követelések megváltásáról megegyezési állásokról és tisztségeket betöltéséről. A tanács ülésére írást igen nagy érdeklődés nyilvánult meg, 10 órakor úgy a rendes tanácsstagok, mint az alakulás kiegészítése céljából behívott póttagok együtt voltak a vármegyei ház kistermében.

Az elnöki tisztséget Jodál Gábor dr. a tanács választott elnöke töltötte be, tőle balra foglalt helyet Spataru prefectus, jobbra pedig Peltzer dr. jegyzőkönyvvezető.

Jodál Gábor dr. elnök, az ülés megnyitása után a sürgősség kimondását kéri, arra vonatkozólag, hogy a megyei tanács a közleg. egyesítésére vonatkozó törvény 356-ik szakasza alapján kérje a legfőbb közleg. tanács jóváhagyását arra vonatkozóan, hogy a megyei tanács jegyzőkönyve a hivatalos román nyelv mellett magyarul is vezethető legyen, beadványokat magyar nyelven is elfogadhasanak a vármegye adminisztrációját végző hivatalok, továbbá, hogy a tanács magyar nyelven is tárgyalhasson. Indokolásul részletesen kifejti, hogy a tulajdonképpeni részben magyarajku tanácsosok kötelezettségeiknek lelkiismeretesen csak úgy tudnak eleget tenni, a vármegye érdekeit csak akkor tudják valóban megvédeni, ha a vármegyei tanácsba tanácskozási nyelvként a magyar nyelvet is bevezetik.

Hangoztatja, hogy ezen kérésnek illetékes helyen való előterjesztése legkevésbé sem magyarítható félre, ez nem akar a hivatalos román nyelv elleni akció lenni, a magyar nyelvnek tanácskozási és beadványi nyelvként való használatát célszerűségi szempontok teszik szükségessé, mely célszerűségi szempontokat maga a közleg. egyesítésére vonatkozó törvény is elismeri, midőn a hivatkozott szakaszában az iránt intézkedik, hogy a legfőbb közleg. tanács a közleg. tanácsban a kisebbségek nyelvének használatát is engedélyezhesse.

Jodál dr. elnök indítványára a vármegyei tanács egy 4 tagból álló bizottságot küldött ki a legfőbb közleg. tanácshoz e tárgyban benyújtandó memorandum minél előbbi elkészítésére.

Elekes Dénes dr. interpellációt intézett Jodál dr. elnökhöz az iránt, mi az oka annak, hogy a vármegyei tanácsot a prefectus és nem az elnök hívta össze, mint azt a törvény is elrendeli.

Elekes dr. interpellációjára Jodál dr. elnök bejelenti, hogy a rendkívüli ülés összehívása iránt a belügyminisztérium határozott rendelkezése folytán azért intézkedett a prefectus, mert a vármegyei tanács megalakulása nem lévén még teljes, miniszteri rendelet követésében, a rendkívüli ülésen fog megtörténni a megalakulás befejezése; a tárgysorozat összeállítása azonban a prefectus és a közleg. tanács megbeszélése alapján történt. Elekes dr. az adott választ tudomásul veszi.

Ezután a megyei tanács a napi-rend tárgyalására tért át. Peltzer dr. felolvassa az alakuló ülés jegyzőkönyvét, mire a jegyzőkönyv szövegét illetőleg hosszas és szenvedélyes vita indult meg. Sebesi János dr. indítvá-

nyozta, hogy a jegyzőkönyvben neki tulajdonított, „7 évi elnyomatás”, „a népek önrendelkezési joga” kitételek, illetőleg a jegyzőkönyvnek azon része, mely az alakuló ülésen történt heves és az ülés tárgyát nem érintő vitát írja le, a jegyzőkönyvből töröltesse. Andreias György a jegyzőkönyv változtatlanul való elfogadását kívánja, illetőleg a Sebesi dr. által törölni kért szövegrészek a jegyzőkönyvben való meghagyása érdekében tesz indítványt. Hosszu vita indult meg, mely némelykor szinte személyeskedéssé fajult. Azonban Jodál dr. elnök éles csengője a vita elfajulását megakadályozta. A Sebesi dr. és Andreias György ellentétes indítványai mellett Maftel Ilie közvetítő indítványt tesz, Spataru prefectus pedig kijelenti, miszerint határozatlan emlékszik, hogy Sebesi dr. nem „elnyomatás”-ról beszélt, hanem „sanyargatás”-ról.

Elnök szavazást rendelt el, s ennek megejtése után, határozatilag kimondta, hogy a vármegyei tanács szótöbbséggel elfogadta Sebesi dr. indítványát, s úgy az általa serelemezett kijelentéseket, valamint a megalakulás ülésén lefolyt szenvedélyes vitáról szóló részt a megyei tanács jegyzőkönyvéből törölni rendelte.

A tárgysorozat következő pontja: a Maftel Ilie és társai felelősségére

hozott miniszteri döntés következtében megüresült vármegyei tanácsosi állásokba a póttagok behívása és ezek részéről az eskü letétele. Biró Lajos főg. tanár, Simó Mátyás birtokos, Dániel Áron gazda, id. Fábrián József póttagok maudatúmat egyhangulag igazolja a tanács, Zoltán Sándor mandátumának szótöbbséggel történt igazolása ellen Andreias György contestációt jelentett be.

A behívott póttagok mandátumainak igazolásánál Soó Gáspár javasolja Metea János mandátumának érvénytelenítését, azzal az indoklással, hogy a törvény szerint ugyanabban az időben senkinek sem lehet két közleg. tanács, vagy egy közleg. tanács és a megyei tanács tagja. Rövid vita után a tanács arra való tekintettel, hogy Metea a városi tanácsosi állásáról lemondott és a megyei tanácsosi állást kívánja megtartani, egy 2 tagu bizottságot küldött ki (Maftel, Soó) az ügy megvizsgálására.

A közmunkaügyi bizottságba helyettes előadónak Gyárfás Pál dr., a gazdasági bizottságba előadónak Ugron Ákost, helyettes előadónak Elekes Dénes drt és a közoktatásügyi bizottságba helyettes előadónak Frölich Ottót választotta meg a tanács, a városi tanácsba Simó Mátyást küldték ki, a birou (a megyei tanács hivatala)

titkárává Biró Lajost választották meg. A megyei tanács jegyzőjévé a tisztviselői statutum idevonatkozó rendelkezése alapján a tanács egyhangulag Peltzer Vilmos drt nevezte ki, a tisztviselői fegyelmi bizottságba rendes tagnak Peltzer Vilmos drt, póttagnak pedig Szócs Tibort delegálta.

Legutolsó pont a vármegye folyó évi költségvetésének módosítása. Soó Gáspár, mint a közleg. bizottság előadója ismerteti a költségvetés módosítására vonatkozó javaslatot, melyet a megyei tanács pénzügyi bizottsága f. hó 13-án tartott ülésében pontról pontra tárgyalta és elfogadásra is ajánlott. A költségvetés módosítása iránti javaslat tárgyalásakor Elekes Dénes dr., Sebesi János dr. és Biró Lajos szólaltak fel, az előadóhoz kérdéseket intéztek a vármegyei utalpai bevételeit és kiadásait illetőleg és sok más ügyben; itt látszott meg igazán, hogy a fontosabbnál fontosabb kérdéseknek mekkora halmaza vár arra, hogy a megye érdekeinek megfelelően és alaposan megtárgyalassék.

A megyei tanács már most utasítást adott a pénzügyi bizottságnak, hogy a rendes üléséig több, a jövő évi költségvetésbe felveendő és a tanács működésére vonatkozó kiadási tételre nézve tegyen javaslatot.

A gyergyószentmiklósi nagygyűlés.

A legszebb, felemelő harmóniába simultak a látszólagos ellentétek a magyarság gyergyói nagygyűlésén. Egyhangú választások és határozatok.

A tudósítónak a legnagyobb öröme és megnyugvás irásban is megállapítani: a legszebb rendben és egyetértésben folyt le és fejeződött be a romániai Országos Magyar Párt október 10-iki nagygyűlése Gyergyószentmiklóson. Pedig a megjelent magyarok jó nagyrésze némi nyugtalansággal, az esetleges fejlemények miatti előzetes aggodalmaskodással utazott el a gyűlés színhelyére, a gyergyói fensík ez egyébként nagyon vonzó, takarosan rendezett, s mindenképpen kellemesnek bizonyult városába. Az itt-ott kiéleződöttnek mutakozó ellentétes nézetek nem fognak e tulságosan heves összecsapásokban találkozni, s mind ezeknek az eredménye nem lesz e még nagyobb ellentét, különszakadás? Jól esett látni, hogy a lelkekben öntudatlanul is működő faji összetartó erő, ösztönös belső vonzás, párosulva a higgadt megfontolással, a mindenik árnyalat vezetődiben megnyilatkozott és csak a faj fennmaradását, erősödését tekintő bölcsességgel, elejét vette minden végzetes mozdulat megtételének, szó kimondásának.

Sőt ezek után elmondhatjuk, jó volt ez a kis előzetes forrongás, mert általa eszmék jutottak kiforráshoz, belső erők, érzések kerültek napvilágra, melyekről megállapítható volt, hogy a legbiztosabban, a legnagyobb nyugalommal fogható az egységes munka, a közös fajtáért való magasabb célú küzdelem szolgálatába!

Van még a gyergyói nagygyűlésnek egy, a jövőben alkalmazható, nagy és komoly tanulsága is. Az, hogy felesleges dolog és tulzás minden a pártvezetésére, a magyarság politikájára vonatkozó önálló gondolatot, kritikát véleményét gyanakvással ellenséges cselekedetnek minősíteni. Különösen akkor, ha azoknak a kitermelői eddig is a fajért való aggodalmaktól sugalt, a fajért gondolkodó, jó magya-

rok gyanánt voltak ismeretesek. Hiszen van annyira erős, kell, hogy már annyira erős legyen a párt szervezete, hogy megbirja és a maga javára hasznosan áthasonítsa az ő javára termelt, bár néha ellentétes eszmék élénkítő cseréjét. Természetes, hogy ez eszméknek valóban a faj érdekében valóknak, az egység keretében hasznosíthatóknak kell lenniük.

A nagygyűlés maga a Laurentzi-szálló csinos és ez alkalomra szépen felszerelt színháztermében folyt le, Sándor József szenátor elnökletével. A különben levegős, tágas helyiség most ugyancsak szűknek bizonyult a mindenfélől — a távoli Szatmár, Lugos, Kolozsvár, Arad, Temesvár vidékéről, Bukovinából is — megjelent sok száz kiküldött befogadására, mely 10-ikén d. e. 10 órakor már szorongásig töltötte a termet. A megelőző napon este késő éjjelutánig tartó értekezlet volt, a gyűlés előkészítése és a különböző nézetek békés összeegyeztetése céljából. Hogy ez utóbbi mennyire sikerült, maga a nagygyűlés imponánsan komoly és felemelő lefolyása mutatta meg.

Az első szónoklatot — mely azután döntőleg hatott az egész gyűlés hangulatára — Krenner Miklós dr., a kiváló és nagyhirű publicista (Spectator) mondotta. Fényes tollához méltó volt szónoki készsége is.

Mindjárt az elő mondataival megkap, érdeklődést kelt. Elvártaival nem úgy jöttek ide, mondja, mint a római követ Karthágóba, hogy egyik kezükben béke, a másikban háború. Ők mind a két kezükben az alkotó, egységes békét hozzák. Nem azért jöttek, hogy oldjanak, hanem jöttek azért, hogy kössenek. A még be nem kapcsolt erők bekapcsolására erős, egységes, kollektív pártot akarnak, azt óhajtják, hogy kifelé az erő sisakját viseljük, nem az

erő parókáját. Ezután a súlyos lelki harcokról szól Krenner, amelyek megelőzték föllépését. Fejtégeti annak az állításnak igazát, hogy ő is csak a béke és egység megteremtésén fáradozik. Magyarítja, hogy a természet kritikája még nem egységbontás. Új rétegek munkálkodását ajánlja fel és kérdi: merre vállalni valaki annak a cselekedetnek felelősségét, hogy ezt az erőben való gyarapodást visszautasítsa?

A bíráló még nem harc, — mondja — mi nem harcolunk egymás ellen. Csak küzdünk egy jobb állapot eléréséért. — Az idő kényszerít rá bennünket, hogy demokraták legyünk. — A csucsaink eltűntek. Hol vannak nagyvagyoni uraink? És hol van Erdély magyarságának régi, intellektuális osztálya? Mindez eltűnt, leépítődött. Erdély egyetemes magyarsága ma nem találkozik máshol, mint a mindent kiegyenlítő demokráciában.

Fröppáns hatással tért rá a magyarságnak irredentizmussal való megváltatására is. Léha vád ez, mondotta, mert nekünk semmi szükségünk, hogy irredenták legyünk, mert mi nemzetközileg elismert kisebbségi nemzet vagyunk.

A nagygyűlés tagjai az erős logikával felépített, költői hasonlatokkal is gazdagon ékített, fölünyes készséggel előadott beszédet egyre fokozottabb figyelemmel hallgatták és a végén hatalmas tapsviharral honorálták.

Az eleinte némileg feszült hangulat egységes harmóniába feloldódása feletti örömmel ezután Willer József dr. adott rövid, de nagyon talpraesett és élénk hatású beszédet hangot. A vezetőségi kritikával illetése megengedhető, sőt lehet szükséges is, de minden erőnkkel ellent kell állni a szétforgácsolódási törekvéseknek. Az utóbbi hetekben mutatkozott idegeskedés felébredését a sajtó egyrésznének róvására írja, a melyik bizonyos

tulzásokkal beszélt belső elégedetlenségekről és sejtetett pártbonthatási szándékokat. Öröm, hogy ezek helyett a törhetetlen magyar egység nyilvánult meg most ilyen impozánsan.

Török Ferenc p'ebános ezután ugyancsak nagy hatással fejtegette a vezetőséghez való ragaszkodásának, az iránti bizalmának indítékait, kijelentvén, hogy hisz és bízik fajunk örök életében. Hiszi, hogy ezekben a gondolatokban mindnyájan egyek vagyunk, a mint az egész székelység ősidők óta egyformán demokrata.

Ezek után a gyűlés folyama az elébe torlódottaknak látszott akadályokat, aránylag könnyedén, elseperve, teljesen egységes mederben, impozánsan hőmpölygött valódi célja felé. A magyarság sérelmei, kívánalmai, fontos szakkérdések méltó komolyságu, tartalmas beszédekben kerültek a tárgy. sorozat rendén felszínre, s részeseültek alapos megvitatásban.

Gyárfás Elemér dr. szenátor a gazdasági szakosztály feladatai közé tartozó ügyekről, a gazdasági kérdéseknek a politikával kapcsolatban való megoldása lehetőségeiről beszélt igen tartalmasan, higgadt realizmus-sal. Ugyane tárgyhoz szólott báró Bornemissza János, majd Dobai János szilágysági kisgazda, utóbbi igen eredeti, népies észjárással.

Elekes Dénes dr. alapos felszólalásában a kormánynek a kisebbségi pénzügyek támogatásában mutatkozó szűkmarkúságát fejtegette, amely ilyen formában nem is nevezhető támogatásnak. Kívánatosnak látja a szövetkezetek felkarolását s a kivándorlásra készülő székelység alkalmas módon való visszatartását. Kérte a pártnak a kérdésekben a kormányval való közbenjárását. Mikó László, Szigyártó Gábor, Böloni Zoltán dr., Csizsár Lajos szintén gazdasági kérdésekben szólaltak fel.

Elekes Dénes dr. újabb felszólalásában kérte, hogy az ismeretes marhaszállítási ügyben tetemesen károsodott kereszturvidéki székelység gazdákat a kormány kamatmentes kölcsönrel támogassa, illetve, hogy a párt ebben az irányban szintén járjon közben.

Az iskolai és más kulturális ügyekben szintén több alapos beszéd hangzott el s megbeszélés tárgya volt a tanárok, tanítók fizetésének, a felekezeti iskolák államségélyének kérdése, valamint a nyugdíjasok ügye, mely mind valóban égető probléma is.

György Dénes szívhez szóló szavakban szólt a bukovinai magyar testvérek sorsáról, fajukhoz való ragaszkodásáról. Melegen üdvözli őket, kiknek megjelent kiküldöttéit a gyűlés viharosan megjeljenzi, majd ajánlja a jövő generáció egészséges fejlesztése érdekében a cserkészlet felkarolását. Kányád Béla ref. lelkes — kit társaival szintén hatalmasan megjeljeneznek — a bucaresti magyarság üdvözlését, ragaszkodását tolmácsolja ékes szavakban. A bukovinaiak részéről, megkapó komolysággal, Sebastyén Antal r. kath. plebános, a moldvai csángók nevében Gaál Tamás szólalt fel. Ezután a zsidókérdésről indult alapos és ki-merítő eszmecsere, melyben Gombos Benő, Leitner Mihály, Paál Árpád dr., Weiss Sándor dr. és mások vettek részt. Hatalmas, elismerő tapsvihár fogadja Sándor József elnök bejelentését, hogy Bordeaux Árpád birtokos egy építendő központi „Magyar Ház” céljaira nemes áldozatkészséggel 100,000 leut adományozott.

Időközben a jelölő-bizottság is elkészült munkájával, melynek eredményéről lelkes bevezető szavakkal Barabás Béla a nagyhirű, ősz politikus számolt be. Viharos, szűnni nem akaró tapsok fogadták gróf Bethlen György dr. nevének említését, akit az elnökségre egyhanguan jelöltek.

A kiküldött bizottság élén Görög Joachim bevezeti a terembe a Magyar Párt új elnökét, akit meghatódott hangon Sándor József üdvözölt elsősnek.

Bethlen György elfoglalva az elnöki széket, nagy beszédben köszöntö meg a magyarság nagygyűlésének személye irányában megnyilvánult bizalmát. Az elnöki tiszt — ugymond — a legnagyobb kitüntetés, amely magyar embert ebben az országban érhet, de egyben a köteletség és a felelősség maximuma. Mint a parancsot teljesítő katona, köteletségének érzi a gigászi feladat vállalását, mert nagynevű elődei hajlott koruk ellenére is ugyanigy

értelmezték a magyar köteletség fogalmát.

Megállapítja, hogy pártunknak gulya kétséget nem szenvedőleg növekedett minden irányban és ez főleg annak köszönhető, hogy ma már minden vitán felül állónak mondhatni: dogmának tekintjük mindenki azt, hogy minden magyarnak itt és csakis ebben az egyetlen, egységes magyar pártban van a helye. Örizzük meg gondosan kulturánkat, erkölcsi javainkat, de örizzük meg anyagi javainkat is, mint alapjait a kulturális értékeinknek. Az ősi vagyron ronsait, elsősorban a földet őrizze mindenki, mert az nem egyedül az ő magánvagyon, hanem fajunk köztulajdona. Aki tékozló, tuaya életet folytat, az régebben talán csak saját maga és családja ellen vétett, ma azonban tudatosan vétkezik saját fajával szemben!

Az elnök beköszöntő szavait a gyűlés óriási tetszéssel fogadta.

Ezután Fekete Nagy Béla (Kolozsvar) az egész gyűlés nevében meleg köszönetet mondott Sándor Józsefnek a gyűlés tapintatos és méltó vezetéseért, Görög Joachim főesperesnek, valamint Gyergyószentmiklósi magyarságának, a nagygyűlés kitűnő rendezéséért és a szíves, magyaros fogadtatásért s vendéglátásért, melyben a gyűlés résztvevőit részesítették.

Ezzel a Magyar Párt igazán impozáns gyergyószentmiklósi nagygyűlése 10-ikén d. u. 3 óra után véget ért.

Estefelől az Iparos Kör helyiségében volt látogatott népgyűlés, melyen Sándor József, Barabás Béla, Jakabffy Elemér, Görög Joachim és más kiváló szónokok sorában Hinléder F. Akos dr. mondott nagy figyelemmel hallgatott beszédet, tagozatunk üdvözlését tolmácsolva.

A teljesség kedvéért meg kell még említenünk a gazdasági szakosztály előző napi értekezését, melynek gazdag tárgysorozatát már előbb teljesen közöltük volt.

Annyit beszélek

az általános nyomorúságról, hogy könnyen bús Jeremiásnak nevezhetnénk. Pedig csupa Jeremiás-síralma a mai közállapotokról szóló jelentés. Nyomor nyomorra hálmozódva mindenütt s mi egykedvűen nézzük sorsunk folytonos rosszabbulását. A földmives izzad, ve-rejtékez s gyümölcse mindenütt egy nagy csalódás, az iparos, kereskedő tele gonddal s havi számadása rendszeresen keserű csalódás s mindezek ellenére az állam jár legeslegelül abban, hogy mindent drágít, hogy még elviselhetlenebbé tegye a ma már elviselhetetlen élet terheit. A közeli napokban utam szász vidéken vitt keresztül, a tengeri még szedetlen volt, de minden 3—4-ik földön cukor-répat szedtek ki szorgos kezek.

A szász gazda segít magán. Ha nincs ára a búzáknak, vagy egyéb gabonának, termeli azt, amiből jó pénzt kap s e mellett állattjai takarmányozása is könnyebb neki a visszamaradt répaléval és földből kinőtt répaléjakkal.

A cukorrépa-termelésre is azt mondja a székelység, könnyű a szászoknak, jó a földjük. Jobb, mint a miénk, annyi bizonyos, de láttam én a szász községek határain oly helyeken is cukorrépat termelni, ahol nem jobb a föld, mint nálunk, azonban ott van a szász előrelátás és ernyedetlen szorgalom. Földjeiket mélyen és már ősszel megszántják, jól és műtrágyával is trágyáznak s ily művelés mellett a cukorrépa fizet, de fizet az utána jövő buza-vetés is.

Amíg búzát, zabot, törökbuzát termel csak a székelység gazda, addig ne is várja, hogy a jelenlegi viszonyok közepett a mezőgazdálkodása rózsás lesz.

Vármegyénkben jól termett az idén a lóheremag s több, mint bizonyos, hogy a gazdák újra a lóheremag-kereskedők kénye kedvének lesznek kitéve s kapnak olyan árat a kartellbe tömörült lóheremag-kereskedőtől, amilyet éppen azok fizetni akarnak, mert a székelység gazdák között nincs összetartás. Meggyezerte szintén kartellbe kellene tömörülniök még most azonnal a gazdáknak, hogy senkise adja terményét oda senkinek, amíg a rendes árat érte meg nem kapja. Még nem késő, csináljuk meg azt a kartellt. Csak körle-

tenkéat (4—5 község) egy egy lelkes ember kell s megless az az összetartás, amin megtörik majd a kereskedők önkényes ármegállapítása s fizetni fognak a kereskedők a lóheremagért rendes árat. Nem kell félni, ha elején neglígálják is az udvarhelymegyei lóheremagot, 5—8 vagon árut nem hagynak itt, amikor bármennyit is szívesen megvesznek, mert ha jó árat fizetnek is érte, mégis csak keresnek.

Csináljuk meg azt a kartellt.

V—6.

Fuvós-zenekar Székelyudvarhelyen.

Azt hiszem, valamelyik helyi lapban olvastam, hogy a Székely Dal-egylet agilis karmestere, Kis Elek zenetanár komolyan foglalkozik egy udvarhelyi fuvószenekar felállításának lehetőségével. Az eszme nem új! Hiszen a filharmónikusok már évek óta azért küzdenek, hogy minél több fuvós hangszert állítsanak be a zenekarukba, azonban az anyagiakkal való küzdelem lassította a beszerzést. De a kezdet megvan! S nem volnék jó emberismerő, ha meg nem jövendölém teljes bizonyossággal, hogy Udvarhely városának és megyéjének minden szépért lelkesedő közönsége ez alkalommal is diadalra fogja segíteni a szép eszmét. Csak előre!

Fuvós zenekar! Nem is zenekar: csak amolyan rezes banda! Minek nekünk az? Nem vagyunk mi csehek. Az a fülsiketítő zenebona csak zupás-örmestereknek való. Nálunk nem sok értelme van. Ohó! Bocsnát! Mielőtt nagyon elvetnéd a su'ykot, kedves olvasóm, jöjj velem egy pár percre. Éa elvezetlek régi emlékeim közé.

Jöjj velem előbb Fiuméba! A kikötőben hatalmas angol hadihajók horgonyoznak, s a tengerparti kávéház előtt nyüzsg a sok ember: mindenki hallani szeretné az angol tengerész zenekart. Fuvós zenekar!

Repülünk át Velencébe: a lagunák csodaszép városába. Este van. A Canal-Grande telve kisebb-nagyobb színes lámpionokkal, tündéresen megvilágított csónakokkal. Egy nagy ladikon 30—40 tagu énekar énekl a legszebb lágy olasz dalokat. Csodaszép! És milyen ragyogók a csillagok ott fenn! S a világ legszebb temploma előtt a világ egyik legnagyobb zene-kara szórakoztatja az idegeneket: a bérszöglet katonazene. 110 ember. Fuvós zenekar.

Vagy hallgassuk meg a müncheni Stadt-parkban a filharmónikusok terezenjét, a bécsi Burghan az őrség-felváltás haragó és mégis meghatóan szép muzsikáját, vagy a budapesti hővédzenekart. Mind fuvós-zenekarok! Avagy nézzünk meg egy bányászte-metést. Amidőn a folyton élet-halál között lebegő bányász utolsó útjára kíséri el a bányásztársak zenekara. Meghatóan szép zene ez!

Azonban fuvós zenekar mégis még soha úgy meg nem hatott engem, mint ezelőtt 2 évvel. Tavasz volt. Segesvárt voltam, s épp a várost környező egyik dombról ereszkedtem le. Távoli zene üti meg a fületem. Vidám induló! Bizonyára a katonazene. Nem, nem. Mégsem. Hiszen szász nótákat játszanak. Vajjon kik lehetnek. Megyek a hang irányában, s egyszerre az egyik utcasarkon előbukkan az egész zenekar! Csupa egyenruhás fiatal fiuk, 12—17 évesek. A boldogságtól kipirult arccal, örömittasan fujták a nótákat, az ő fuvós hangszereiken. Zeneszóval járták be az erdőt, hogy a tavaszt üdvözöljék. Eldől egy 17 éves diák, hosszú, díszes tambur bottal a kezében, büszkébb mint egy generális. Nem tudom már, hogy kivettem-e a zsebkendőmet, avagy észre sem vettem, hogy a szemem könnyekkel teltek meg. S akaratlanul is arra gondoltam, hogy ezért nincsenek a szászoknál fiatalok gonosztevők!

Igen, igen! Nekünk is lesz. Meg kell, hogy csináljuk mi is. Még nem tudom biztosan, milyen formában, mert többféle tervem van. De megcsináljuk. Hiszen 2 nagy zene- és dalegyletünk van. Mindkettő életerős, és közkedvelt. Ha mindakettő összefog, s egyesült erővel s törhetetlen, erős akarattal küzd a szép eszme megvaló-

sításáért, úgy meg tudjuk csinálni. Hiszen azok a nemesen gondolkozó pártfogók, akik a kiállítás: oly gyönyörű áldozatkészséggel támogatták, ismét mellettünk lesznek, mihelyt egy szép és kulturális szempontból nagy fontosságú eszme-megvalósításáról van szó. Hiszen én már rég mondom, hogy az udvarhelyi zene és dalkulturáák további fejlődéséhez kétféle van szükség: egy alaposan betanított fuvós-zenekarra és egy, a helyi zenepedagógiai erők bevonásával megszervezendő erős és életképes zeneiskolára, amely énekszakra is be legyen rendezve.

S akkor lesz magasabb zene- és énekkutatás, lesznek szép térszínűk, sétahangversenyek, templomi zenék és hangversenyek, magas nivóju dalestélyeik s szimfónikus muzsikánk is.

Ha egyesítjük erőinket, s törhetetlen kitarással dolgozunk, úgy elérhetjük ezt a szép célt. S el is fogjuk érni.

Veszka István dr.

HIREK.

Okt. 16.

Erősebb aktivitást kezd a Vörös Kereszt.

Felkértek az alábbiak közlésére:

A háberuokozta sajjó fájdalomakat az idő már már kezdi eltompítani. Az élet halad tovább s az ember a mindennapi harcot küzdve észre sem veszi, hogy a nagy hadviselés véget ért — a béke napjait éljük.

De mit jelentenek a napokban feltűnő falragaszok? Tanácskozó csoportokat fogunk látni, állva egy-egy ilyen új plakát előtt: mit jelent ez a kép? A sebesült katona, zokogó árva és öreg? És belenyillallik a lelkekbe, mint lidérc nehezedik az emberekre egy háborus emlék képe: vérző sebek, a harc-tér, a remegő család. S ha olvassátok szövegét ennek a plakátnak, lelketek felszabadul a lidércnyomás alól — már csak azt érzitek, hogy felelhajta, kegyelettel kell visszatekintetek egy ilyen intézményre, mely sebeket kötö-zött, könnyeket szárított, betegeket gyógyított és gyógyít rendszeres céltudatos munkájával — mindenütt a világon — és országunkban pedig immár 50 esztendeje.

S a két évszám (1876—1926.) csak figyelmeztet, hogy a közbeeső idő alatt, ahol és amikor altruisztikus, önfeláldozó munkáról volt szó, a Vörös Kereszt Egyesület sietett és siet a segítségére.

A minden különbség nélkül való testvériség és emberszeretet ünnepe tehát a Vörös Kereszt fennállásának 50 ik évfordulója. Támogassátok ezt az intézményt, melynek a közelmúltban alakult meg városunkban is fiókja. Jöj-jetek el a rendezendő V. K. estélyre. Mutassuk meg, hogy van bennünk egy isteni szikra, egy igaz emberi vonás, a testvériség érzése ember és ember között, amikor segítségről van szó. Mindenki, tehetségéhez képest adjon e nemes célra. Minden leval, amit ad, az emberiség nemesítésén dolgozik s ezzel magát miveli. Jöjjetek el az estélyre, ifjú és öreg, gazdag és szegény s mind azzal az érzéssel, hogy egy nagy emberi munkához hordotok építőkövet.

A Vörös Kereszt választmánya.

Színházi megnyitó.

Ferenczy Gyula dr., a székelység színház-kerület igazgatója ma, szombaton kezdte meg nálunk előadásait. Az új igazgatónak sikerült már avval a ténykedésével meggyerni városunk közönségét, hogy az ősi hagyományoktól eltérőleg a szezon nem Udvarhelyen kezdette meg. A hir, amely a társulat jöttét megelőzte, a legjobban s így minden reményünk megvan arra, hogy rég nem látott és élvezett művészi szezonban lesz részünk. Ferenczy dr. igazgató, ki ezelőtt Bécsben volt színházigazgató, országok határain túl ismert és ünne-pelt zeneszerző, Vákár Vilmos titkár és Marósi Géza főrendező — három oly név, mely nekünk a legtekélyesebb garanciát jelenti.

A szezon a legnagyobb ideai operettalággal, a „Muzikus Ferkó”-val kezdik, amelyet eddig még csak a ko-

lozsvári színpadon adtak elő óriási sikerrel. — Vasárnap a nagyszerű Zerkovitz-operett, a „Cókó asszony“ kerül bemutatásra. — Hétfőn mutatkozik be a direktor-pár: Foréucy dr. és Szász Ilona, ez az európai hírű művész-pár, egy nagyszabású művészkabaré keretében. — Kedden a nagyszerű pesti újdonság kerül bemutatásra, az „Annabál.“

Reméljük, hogy zsufolt házak fogják ezeket a nagyszerű bemutatásokat végigtapsolni.

Többször megemlékeztünk lapunkban a „Cuvântul“ alapítójának, madásáról, melyeket a vármegyénkben az utóbbi időkben történt események szándékos elferdítései alapján szélnék eresztett. Az alábbi, az Indreptarea c. lapból átfordított sorok szolgáljanak annak bemutatásul, hogy a józan román sajtó, hogy vélekedik a román-magyar közéletet akadályozó ilyen hírlapi támadásokról: Egy napi lap — a Cuvântul — hogy a kormányt és Bucsur államtitkárát támadhassa, ez közömbös nem válogat, de emellett nem nagyon választja meg hírszerzési forrásait sem. Ilyenformán sajtónk általános hibájába esik ő is, azaz támadásait vagy föltételezéseire, vagy valótlanosságokra alapítja. „Román vereség a Székelyföldön“ bombasztikus cím alatt a kérdéses lap egész meséket talál ki egyes udvarhelyi személyeket és eseményeket illetően, amelyeket egyáltalában nem ismer, vagy jobban mondva: a valósággal ellentétesen ismer. Biztosak vagyunk benne, hogy ha a Cuvântul, ez az elterjedt nemzetipárti lap, olvasóinak pontos informálását ambicionálná, hogy az Udvarhelyen történteket a valóság szerint ismerjék meg, rektifikálná az általa irt dolgokat és szövegeket, hogy magát a „nemzeti szuverenitás elve fenntartójának“ rangjába léptette elő. Végezetül azt feleljük a Cuvântulnak, hogy Merea ur, ki véletlenségből az udvarhelyi primárságba jutott, lemondott, azonban lemondása saját akaratából történt. Spataru ur, igaz, hogy nem mondott le, de úgy vagyunk informálva, hogy le fog mondani.

Előléptetés. Sârbu János csendőrszázados, a helybeli csendőrszázalaj derék, humánus parancsnokát őrnaggyá léptették elő.

Házasság. Özv. Balázs Károlyné Gabos Berta és Garabás János műasztalos f. hó 14-én házasságot kötöttek.

A tartalékos tiszteket, tiszti vizsgát tett önkénteseket és katonaiskolában vizsgát tett ifjakat kéri a rendőrség, hogy amennyiben a Monitortul Officiában rangjuk elismerése megjelent, azonban a Cercutól erre vonatkozóan okmányokkal nem rendelkeznek, jelenjenek meg személyesen a Cercutnál a végleges ellenőrzési lajstromba való bevezethetés végett.

Péter Gábor halála. Péter Gábor ref. lelkész Patakfalván, 39 éves korában elhalt. A derék, szép tehetségű lelkész — kinek különböző lapokban versei is jelentek meg — már régen súlyos bajt kapott, s azóta állandóan betegeskedett. Halála nagy részvevőt keltett. Tekintélyes rokonság gyászolja.

Voszka István dr. hivatalos bucsuztatása. Szokatlanul közvetlen és megkapó jelenet színhelye volt f. hó 14-ikén, csütörtökön délelőtt a helybeli törvényszék tárgyalási terme. A törvényszék a hivatali állásából távozó Voszka István dr. ügyész bucsuztatása céljából, az összes bírák jelenlétében, teljes ülést tartott, amelyen előbb Boicescu tanácselnök, majd Cărpinişanu dr. vezető ügyész méltatták Voszka István dr. itteni 7 és egy negyedéves működését, melyet a jözezeret, humánizmus és a kölcsönös megértés megértesítésére irányuló legideálisabb törekvés jellemzett. Voszka dr. az öt meglepésszerűen ért megfizető üdvözlésekre — mint maga mondta — alig tudott kellő szavakat találni, köszönetet kifejezésére. Végül aztán mégis csak szép szavakba foglaldott a csak hivatalból, de körülmények nem távozó népszerű „Pistabács“ köszönete, mely egyuttal ígért is volt arra nézve, hogy ezután is a jó egyetértés és harmónia érdekében kíván dolgozni.

A baromfiakat azok tulajdonosai egy 4553—1926 sz. miniszteri rendelet szerint tartoznak a városi gazdasági hivatalnál sürgősen bejelenteni.

A kiállítási nagybizottság összes tagjait ezután kéri az elnökség, hogy október 21-én, csütörtökön este 8 óra 30 perckor a Polgári Önképző-Egylet helyiségében teljes létszámban jelenjenek meg, hogy a végső elszámolás és a tiszta haszon hováfördítése felőli intézkedés megejthető legyen.

Tanácsstagváltás. A belügyminiszter Merea Joan városi tanács tag helyébe, ki a közmunkaügyi miniszterium által kijelölt tanácsosi tagság törvényben előírt feltételeinek nem felelt meg, Odorheiu város tanácsába tagul Sipos Béla főmérnököt erősítette meg, (ki ugyan már előbb is meg volt erősítve).

Az őszi kiállítás költségeire befizetett védnöki adományok, melyekért a rendező bizottság ezután is köszönetet mond. (Folytatás.) Hânu József 500 L., Hartwig István dr. 200, Hinleder F. Ákos dr. 500, Hirsch Hermann 200, Hirsch Rudolf 200, Ihász Jenő 300, Ipar és Jelzálogbank főkeje Odorheiu 2000 Iszakovits Barnát 200, Jakab Gyula 200, Jodál Gábor dr. 2000, Kakucs Ferenc 500, Kádár Adolf 80, id. Kassay Dénes 200, Kassay F. István dr. 500, Katona Ferenc 200, Kiss Kálmán dr. 300, Knopp Vencel 500, Kovács Adolf 100, id. Kovács Dénes 200, ifj. Kovács Dénes 60, Looz Frigyes dr. 200, Löbl Mendel 200, Lőrincz László 100, Lőrinczy János 100, Mattes János 100, Martinovits Szilárd 100, Máthé Mózes 200, Muzsnay Domokos 500, Nagy Kálmán dr. 200, Nagy Lajos dr. 200, Nagy Lajos 100, Orbán Domokos dr. 200, Orbán János 100, Orbán Miklós 200, Paál János 200, Pál Ferenc 200, Pál Gyula dr. 200, Pál István 200, Papp Dezső 100, Papp Ferenc 200, Paschek Viktor 500, Patre Bálint 100, Pollák Béla 80, Raduly István dr. 200, Rösler Károly 500, Sámson Lajos 200, Sebesi Ákos dr. 200, Sebesi János dr. 500, Simó János 200, Sipos Béla 200, Soha Aladár 100, Schuller Viktor 140, Szabó Alajos dr. 300, Sucu János dr. 180, Szabó Dénes 80, id. Szabó Gábor 500, ifj. Szabó Gábor 200, Szabó Gábor dr. 200, Szabó János 200, Szabó József 200, Szabó Viktor 460, ifj. Szakács Gyula 80, Szász Mihály 500, Z. Székely János 100, Szeles Miklós 100, Szigethi Dénes 200, Szöllösi Samu és Ödön dr. 1500, Türk Sándor 500, Ugron Ákos 500, Vánky Kálmán dr. 200, Vida Gyula 100, Viola Sándor dr. 200, Zakariás Miklós 100, Zimonyi Ferenc 200, Zsigmondovits Vilmos 500, N. N. 60 L.

Utlevél iránti kérésekhez új bb rendelet szerint még egy előjárás (primária) bizonyítvány is melléklendő arról, hogy abban az országban, amelybe való utazásra az utlevelet kéri, a folyamodónak az ott tartózkodás ideje alatti megélhetése biztosítva van.

Bucsuvaország. Kis István gyógyszerész városunkból végképpen eltávozni szándékozván, tiszteletére a Hargita sportegylet, melynek 5 éven át elnöke volt, pénteken este a Bukarest-szállóban szépen sikerült bankettet rendezett. A népszerű, társaságokban kedvelt férfi tiszteletére más egyesület tagjai közül is sokan jelentek meg, s rokonszenves egyéniségét, áldozatkészségét sokan méltatták, meleg és formás felkötözésekben. A Hargita maga 2 értékes emléktárggyal is kedveskedett távozó elnökének.

Az udvarhely-espereskerületi róm. kath. iskolatanács f. hó 12-én Pál István prelátus, kerületi főesperes elnöklété mellett városunkban gyűlést tartott, amelyen a vármegyei róm. kath. elemi iskolák 1926/27. iskolai évi összesített költségvetéseit tárgyalták le. Az iskolatanács örömmel állapította meg, hogy vannak egyes egyházközségek, amelyek iskolájuk logi és személyi kiadásairól kellőképpen gondoskodnak s viszont megütközéssel állapította meg, hogy vannak olyan községek is, amelyek — bár tehetősek — mégis a főtanhatóság segítségét tulságosan igénybe veszik. Ezeket az egyházközségeket figyelmeztetik az előírt egyházi járulékok pontos fizetésére, nehogy ebben az irányban a közigazgatásnál keljen lépéseket tenni. Reméljük, hogy a hívek mérlegelik az iskoláztatás nagy fontosságát és önkéntesen hozzák meg erre a célra áldozataikat, hogy ne kelljen az ügyet közigazgatási útra terelni.

A becsületes megaláló már inkább csak fogalom; fejti a valóságban szinte teljesen kiveszett. Annál inkább megbecsülésre méltó és elismerést érdemel, ha itt-ott mégis akad, akire ráillik ez az elnevezés. Egy ilyen valakinek bizonyult nemrégiben Ágotha Ferenc nyug. utbiztos, aki Szakács Zoltánéknak az itteni piacon elveszített karkötős arany óráját találta meg. Neki köszönhető, hogy az elveszésével szomorúságot okozott, kedves és értékes tárgy ma megint jogos tulajdonosánál van.

Társas összejövetelt tartott f. hó 9-ikén a kiállítást rendező bizottság a Barkóczy féle vendéglőben. Ez a bankett kellemes befejezése, utójtéka volt a kiállítás munkájának, mert jó hangulatban, vidám időtöltéssel, s ami a legfőbb: a teljes egyetértés jegyében folyt le, tanubizonyoságot adván arról, hogy nemcsak komoly dolgokban tudunk, ha akarunk, egyek lenni, de a vidámság óráiban is a legnagyobb egyetértés uralkodhatik közöttünk. A társaság tagjai ugyanis a késő hajnali órákig csaknem teljes számban együtt maradtak, mert az az egy kettő, ki lopva megszökött, nem egyenlenséget akart szítani, hanem nem bírva tovább a Barkóczy igazán jó barát, már jónak látta észrevétel nélkül megugrani. A kiállítók által beszerzett pompás aragonit-keretű órákat Gyarmathy István keresetlen, de szívből jött, rövid beszéd kíséretében adta át Voszka István dr. elnöknek, ki azt később — a rendező-bizottság és kiállítók életteljes — egy remek pohárköszöntőben köszönte meg. Ezután egymást érték a pohárköszöntők, talán több is, mipt amennyire szükség volt, de hát ilyen a magyar ember, beszél, mert jól esik neki, s beszél, mert borban az igazság, s így sok-sok igazságról is esett szó a felszólalásokban. Felemlítendő felköszöntőket mondtak még: Voszka István dr. ismételt, Szabó József szabó, Csiky Albert, Rájk József, Varró Elek, Székely János kereskedő, Szigethy Dénes, Nagy János, Kassay F. Dénes, Kovács László, Ernst György, Kelemen Lajos. A mindvégig emelkedett hangulat fenntartásához Barkóczy kiváló bora és konyhája is hozzájárult. Nem a minden áron való mulatozási vágy volt a bankett előidézője, hanem a megjelenetek ezzel is dokumentálni akarták azt, hogy ha összetartók tudtak lenni akkor, amikor egy igazán felejtethetetlen szép teljesítmény létrehozására egyesültek, — egyek tudtak lenni akkor is, amikor sirva vigad a magyar! (—)

x Babaklinika Szabó Ödön fodrászüzletében Odorheiu Bul. Reg. Ferdinand 7 szám alatt, hol mindenféle játékbát kijavítanak, a hiányzó részeket pótolják. Babapárókák minden színben. *Elvállalom műkedvelői előadások maszkiroadását,* amit személyesen végzek, egy helyben, mint vidéken. Nagy raktár színházi parókákban; kész szakálak és bajuszok állanak a műkedvelők rendelkezésére; paróka-kikölcsönzés. Veszek vágott és hullott hajat. Toilette-, piperecikkek, korpá és hajhullás elleni szerek raktáron.

Ismét egy nagyszabású marhavásárlási ügy foglalkoztatja nálunk a hatóságokat. Az eset szereplő hőse: Kral Rudolf bécsi marhabizományos, a Walk & Co. cég tagja, aki néhány héttel ezelőtt az általa segítségül megfogadott Heller János és Matucsak Ferenc társaságában Romániába jött marhákat összevásárolni. Itt megállapodott még Weiss Sámuel ismert nagyvárad marhakereskedővel is, aki jutalék ellenében szintén hivatva lett volna neki marhákat és sertéseket vásárlásában segítséget. Vásároltak is mindenféle, így Keresztúron és vidéken is mintegy 20 ökröt, melyekre azonban, habár a nevére átiratta, Kral csak foglalót adott. A teljes vételár kiegyenlítését, különböző bécsi táviratok mutogatásával folyton későbbi időpontokra tologatta ki, s úgy látszik, teljes fizetés nélkül akarta volna az állatokat elszállítani. Minthogy azonban erre időt és módot találni nem tudott, s szorongatták a gazdák és társai is, pár nappal ezelőtt Medgyesről minden hír nélkül megszökött, az ökrök gazdáit, különböző szállodásokat és társait is kifizetetlenül hagyva. Pító Lajos kereszturni lakosnak megélt is 12 ökr 1 havi eltartása díj-

val maradt adóssá. A hatóságok a külföldben jó megjelenésű, 40 év körüli bécsi bizományos kézrekerítésére megtették a lépéseket.

KÖZGAZDASÁG.

Meghívó.

Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesület f. hó 19-ikén fél 11 órakor a régi kollégiumépület földszintjén tartandó választmányi ülésre.

Tárgy: 1. A Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének átirata részjegyei kicserélése és a Bihar megyei Gazd. Egyesület átirata egy megyei képviselő szervezetének ügyében. — 2. Folyó ügyek. (Téli felolvasások, eke-bemutatók stb.)

Odorheiu, 1926 okt. 4.

As elnökség.

Piaci árak A buza: 115—130, rozs: 90—95, árpa: 80—85, zab: 35—40, tengeri 80 (uj)—100, burgonya: 24—28 leu vékánként. V—6.

Hirdetés.

Üzletfeleink tudomására hozzuk, hogy hogy 1926 október 15-től kezdve csak olyan befizetéseket ismerünk el, amelyek a „Cetatea“ bankhoz adott elismervény mellett eszközöltetnek. Bárki más kezéhez történt befizetést el nem ismerünk.

„ADRIA“

termény- és liszt-raktár.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely

Primăria oraşului Odorheiu.

No. 751—1926.

Hirdetmény.

A behozott árak értékének minden 100 leu után szedendő 40 bani városi taxa megállapítása végett a városi tanács felhívja az összes kereskedőket és iparosokat, hogy f. évi január 1-től szeptember 31-ig vasuton, postán, autón, vagy bármi más módon, a városba behozott árak értékét feltüntető kimutatást minden hónapról külön-külön 8 nap alatt a városi taxa hivatalba adják be, mert ellenesetben a behozott árak értéke hivatalból lesz megállapítva.

Odorheiu, 1926 október 16-án

Şeful contabil: Bercan

Primăria Oraşului cu Consiliu Odorheiu.

No. 4364—1926.

Publicaţiune

Se aduce la cunoştinţă generală, că Primăria comunei urb. Odorheiu în ziua de 24 Oct. 1926 ora 10 în biroul subsemnatului va ţine licitaţie publică unde va vinde gunoier ce se adună la abatorul oraşului pe timp de 1 an.

Preţul de strigare Lei 1000.

Odorheiu, 14 Oct. 1926.

Ş-ful Contabil: Bercan

Eladok 1 literes üres borvizes üvegeket bármily mennyiségben

Moldván vendéglős

Str. Pr. Elisabeta (Bethlen utca) 24

Kassay F. Ákos

bethlenfalvi gyümölcsöséből

különböző fajalmak

kaphatók.

A reform. kollégium

régi épületében egy a piacra nyíló üzlethelyiség (eddig a Szemerjay-féle könyvkötészet volt benne) **kiadó.**

Érkezni lehet dr. Gönczy Gábor ügyvéd irodájában.

ALLANDÓAN FRISS

TEAVAJ
Dénes Gábornál.

Halottak napjára

mécsesek töltését vállalom. Egy darab mécses égő anyaggal együtt 3 leu.

Berze Sándorné

róm. kath. temető ör. neje.

A n. érdemű közönség szives figyelmébe ajánlom feltűnő olcsó és kitűnő minőségű áruimat, u. m.: **valódi gyapju kül- és bel-földiszöveteket**, lódenek, strukszok, mindenféle belésárak, női és gyermek-szvetterek, kész férfikabátok és raglánok, esőköpenyek, férfisapkák, nyakkendők, harisnyák,

Csodaszép valódi bőr ridikülök bámulatos olcsón.
Tisztelettel: **LÖBL R.** divatüzlete Bul. Reg. Ferdinand (volt Kossuth-utca) 25.

Ad. 82-926.

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy a Csácuuel községben 1926. október hó 4 ére hirdetett korcsma-árverés 1926. évi **november hó 1-én** délután 2 órakor lesz megtartva.

Kikiáltási ár 20.000 leu.

Bence, notar. Radai, primar.

Megjelent az új Moravetz-Album

118 oldalon 38 zeneszerző 55 műve, 8 opera, klasszikus előadási és szalon-darab, 14 kabaré-dal, kuplé, műdal, 15 tányó simmy, keringő stb. modern tánc, 17 magyar nótá, hallgató és csárdás tartalommal.

Ötven ezer leus pályázatot is közöl hivatalos és amatőr zeneszerzők számára. Egy kis rátermettséggel most már

bárki könnyen lehet neves zeneszerző,

mert bármelyik pályadíj elnyerésével az album kiadója nyilvánosságra hozza és a nagyközönség számára hozzáférhetővé teszi az esetleg eddig fel nem fedezett szerzők műveit. Van azonban az albumban egy egész csomó **meglepetés,**

valamint számtalan kedvezmény az album tulajdonosai számára. Mindent egybevetve az ideai karácsony elvitáztatatlan szenszácója

az új Moravetz-Album.

Megtekinthető és kapható minden könyvkereskedésben.

A Solymossy-gyógyszertárban

azonnali felvételre, ügyes, 17 élelvet betöltött férfi **gyógytári munkásnak** (laborans) kerestetik.

Üres ládákat

nagyobb mennyiségben eladunk: **„HANGYA“-raktár** (a vasut mellett).

FARKAS és KRAUSZ

Cristurul-Săcuiesc (Székelykeresztúr) keres azonnali belépésre egy ügyes fiatal fűszerkereskedősegédet. Az ajánlatokat eddigi működés megjelölésével fenti címre kérjük.

Egy

három kövü prima garatokkal felszerelt vízi malom, pórcványolóval, lakóházal és minden melléképületekkel eladó Praidon, jud. Odorheiu. Értekezni lehet Mánya Margitnál Praid.

Eladó!

Az összes butorraktáram készletét mélyen leszállított áron kiárverem, ahol a legmodernebb

háló- és ebédlő-**garnitúrák**

vásárolhatók. Plusz ebédlő-diványok nagy választékban kaphatók. — Továbbá olcsóbb festett butorok és székek is kaphatók.

Megrendeléseket bármily kivitelben elvállalok:

Balázs Károly utóda: Garabás János

kész butorraktára
Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 27 sz.
Egy bolthelyiség kiadó.

Üzlet-megnyitás.

Tisztelettel értesítem a n. é. városi és vidéki közönséget, hogy üzletemet a Str. Principesa Elisabeta (volt Bethlen-utca) 18 sz. alá helyeztem át. Raktáron tartok saját készítményű férfi, női és gyermekcipőket. Javítások jutányos árban.

Tisztelettel: **Ferenc Mózsa**
eipész.

Berendezett

üzlethez üzlettárs kerestetik. Lehet bármiféle foglalkozásu egyén, nő is lehet. Legkevesebb 50 ezer leu készpénz kell, ami csak áruba fektetődik be. — Cim a kiadóba küldendő be.

Bor-nagykereskedés.

Vendéglősök, korcsmárosok és a n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy Str. Prințul Nicolae (Árpád-utca) 29. sz. alatti bornagykereskedésomban a legfinomabb küllőmenti fajborok: rizling, leányka-borok kaphatók a legjutányosabb áron. Eladás 50 litertől felfelé bármekkora mennyiségben. Boraim szakszerű kezelése mellett eredeti zamataikat megőrzik, tiszták. Ha jó és olcsó bort akar, keresse fel borpincémet.

Szives támogatást kér:

Bató Ferenc
borkereskedő.

Transilvania R.-T. üzletében

Ford egyedüli lerakat a vármegye területére Bul. Reg. Ferdinand 56. sz. — Telefon: iroda 35, lerakat 40. — Sürgőnycim: Transilvania Odorheiu. Ford-személyautók, teherautó-alvázak, Fordsontraktorok és mindenféle Ford autóalkatrészek. Michelin és Pirelli gummik a legjutányosabb árban kaphatók készpénzfizetésre vagy megfelelő garancia mellett hitelbe is, azonnali, vagy későbbi szállításra.

Fordson traktorok tavaszra való leszállítására megrendeléseket már most felveszünk.

A FORD-autó, FORDSON-traktor a világ legolcsóbb és legmegbízhatóbb gépei.

A csikszeredai utvonalon utasok hiányában, továbbra hetenkint háromszor: hétfőn, szerdán és szombaton csukott személyautó fog közlekedni. Indulás reggel 7 órakor a Bukarest-szálló elől.

Charbenette, enyedi piros bor-különlegesség — **gyógybor** — kapható literenkint 48 leuért a „**Hangya**“ szövetkezetben.

Nr. 620-1926 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemanatul portărel judecătorească prin această publică, că în baza deciziei Nr. 4999-925 și Nr. G. II. 830-1926 a judecătorei de Ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Dr. Nagy Lajos repr. prin avocatul pentru incassarea creanței de 7254 Lei 40 bani și accesorii se fixează termen de licitație pe 19 Oct. 1926 orele 12 la fața locului în com. Corund (Fenyökut) unde se vor vinde prin licitație publică judiciară sur, vaci, oi, cai, car în valoare de 32000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de incassat face 7254 Lei 40 bani capital, dobânzile cu 11% socotind din 27 Oct. 1925 iar speșele până acum staverite de 4410 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezenta este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu, la 20 Sept. 1926.

Dubb, portărel.

Nr. 1148-1926 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemanatul portărel judecătorească prin această publică, că în baza deciziei Nr. 2522 și Nr. G. II. 3355-1926 a judecătorei de Ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Mihálykó Antal repr. prin avocatul Dr. Nagy Lajos pentru incassarea creanței de 8000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 3 Noiembrie 1926 la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitație publică judiciară masa pentru spalat cu ogliunde în valoare de 10000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de incassat face 8000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din Febr. 15 1926 iar speșele până acum staverite de 2171 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezenta este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu, la 10 Oct. 1926.

Dubb, portărel.

Lóhere-magot, nagyobb mennyiséget, vásárolunk, ajánlatokat kérünk: ADRIA terményraktár.

Üzlet-áthelyezés.

Rőfös- és rövidáru-üzletemet Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) 7 szám alól a **Bukarest-szálló melletti 15 szám alá helyeztem.**

A 18 évi önálló tapasztalatom alapján eszközölt üzletmegnagyobbitás kapcsán üzletemet új modern árukkal dúsan felszereltem, ha pontos kiszolgálásban óhajt részesülni, szolid és tartós árukat olcsón kíván vásárolni, keresse fel

új üzletemet

Szives pártfogást kér:

Jakab Gyula rőfös- és rövidáru kereskedő
Odorheiu—Székelyudvarhely.

Naponta

friss teavaj, paprikás és füstölt szalonna, szalámi, ementhali és trappista-sajt, mindenféle zöld főzelék, konzerva, paradicsom, eukorka és esokoládé-különlegességek, málna- és citrom-szőrp HIRSCH IGNÁC-nál kaphatók. Gyomorhajosok részére karlsbadi kétszersült és Graham-kenyér kapható.